

TELEFONO: (51 1) 575-3664  
WEB SITE: [www.lima.icao.int/clacsec](http://www.lima.icao.int/clacsec)  
E-mail: [clacsec@lima.icao.int](mailto:clacsec@lima.icao.int)

FAX: (51 1) 575-1743  
SITA: LIMCAYA



COMISSÃO LATINO-AMERICANA  
DE AVIAÇÃO CIVIL

LATIN AMERICAN CIVIL  
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA  
APARTADO 4127  
LIMA 100, PERÚ

CLAC/GEPEJTA/11-NE/13  
18/02/03

**UNDÉCIMA REUNIÓN DEL GRUPO DE EXPERTOS EN ASUNTOS POLÍTICOS,  
ECONÓMICOS Y JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO (GEPEJTA/11)**

(Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, 25 al 27 de febrero de 2003)

**Cuestión 5 del  
Orden del Día:**

**Evaluación del precio del combustible de aviación en la región  
Tarea Nro. 13 del Programa de Trabajo de la CLAC**

**Impuestos y Cargos al Combustible en Europa**

(Nota de estudio presentada por la IATA)

1. De acuerdo a lo comprometido por esta Oficina Regional de IATA durante la reciente Asamblea de CLAC, efectuada en Asunción del Paraguay, se presenta un cuadro estadístico que contiene un detalle de los precios y cargos al combustible de aviación, prevalcientes en algunos países de Europa (**Adjunto**).
2. La mencionada información ha sido proporcionada por el Departamento de Combustibles de IATA, con sede en Londres y Ginebra.
3. Algunas consideraciones relevantes a efectuar al respecto son:
  1. Con excepción de un cargo por medio ambiente al anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>) para vuelos domésticos en Noruega, los restantes países están completamente exentos de impuestos al combustible de aviación.

2. Todas las tasas de infraestructura se encuentran basadas en costos.
  3. Con la excepción de Manchester, las tasas de concesión aeroportuaria no están basadas en costos, y IATA las está impugnando.
4. Por otra parte, es pertinente consignar que la tasa de almacenaje obligatoria no es un impuesto. Como resultado de una Directiva de la Unión Europea, que data de mediados de los años 60, a los Estados miembros de ella, se les exige mantener una reserva estratégica equivalente a un stock de 3 meses, para los productos derivados del petróleo. En el caso del combustible de aviación esta Directiva varía de país en país.
5. A expresa petición de la Secretaría de la CLAC, la información se ha presentando en el formato elaborado por la delegación de Chile, el cual ha sido adoptado por CLAC, a los efectos de facilitar las comparaciones que se desee realizar
6. También en este sentido es necesario efectuar dos precisiones:
1. La suma del precio base más los respectivos cargos e impuestos identificados, no coincide con el precio final. La diferencia se explica por la existencia del “diferencial comercial”, el cual hubo de ser estimado, por cuanto, como se ha explicado consistentemente en anteriores Notas de Estudio, esta es información confidencial entre el proveedor y la línea aérea respectiva, y además presenta una alta variabilidad.
  2. En los casos en los cuales no se muestra un precio final sino sólo los impuestos y cargos, el Departamento de Combustibles de IATA no contaba con la información, en tanto que una estimación resultaba ser muy riesgosa, y por ende carente de seriedad.
7. De esta forma, la Oficina Regional de IATA cumple una vez más con entregar la información sobre Combustible de aviación solicitada tanto por la Secretaría de la CLAC, como por diversas delegaciones. Sin perjuicio de lo anterior, expresa su convicción de que, sin perjuicio de lo interesante que puedan resultar las comparaciones que se efectúen, lo verdaderamente trascendente es por una parte, completar la identificación precisa y acuciosa de todos los impuestos y cargos al combustible que existen en la región latinoamericana, y por la otra, trabajar mancomunadamente por su eliminación, como paso indispensable para empezar a restaurar las condiciones de competitividad de la industria del transporte aéreo en la región latinoamericana.

### **Medidas propuestas al Grupo de Expertos**

8. Se invita al Grupo de Expertos a analizar la presente nota de estudio, intercambiar criterios y sugerir al Comité Ejecutivo las medidas que estime pertinentes.

**PRECIO DEL COMBUSTIBLE DE AVIACION EN EUROPA**  
( En US\$ por Galón Americano)

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Austria			USC/GAL		
Viena	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	147.0 80.00 2.30 3.00 1.90 Ninguno 102.20	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Bélgica			USC/GAL		
Bruselas	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	312.0 80.00 1.70 1.88 2.42 Ninguno 94.00	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Dinamarca			USC/GAL		
Copenague	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	227.0 80.00 Ninguno Ninguno Ninguno Ninguno 94.00	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Finlandia			USC/GAL		
Helsinki	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	159.0   0.90 0.52   	Ene-03	1% del precio total facturado

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Francia			USC/GAL		
París	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	1573.0 80.00 Ninguno 1.32 1.89 Ninguno 92.21	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Alemania			USC/GAL		
Frankfurt	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	1255.0 79.00 Ninguno 1.78 1.61 Ninguno 88.39	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Alemania			USC/GAL		incluye 4,6 EUR/M3 por tasa de concesión
Munich	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	250.0 6.74 1.61 Ninguno	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Grecia			USC/GAL		
Atenas	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin Impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	145.0 72.00 6.63 1.84 2.00 Ninguno 98.47	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Irlanda			USC/GAL		
Dublin	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin Impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	170.0 Ninguna 1.02 Ninguna Ninguno	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Italia			USC/GAL		
Milán	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	54.0 1.55 3.09 Ninguna Ninguno	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Italia			USC/GAL		
Roma	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	400.0 72.00 Ninguna 2.58 Ninguna Ninguno 92.58	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Luxemburgo			USC/GAL		Costo incluido en el diferencial comercial del proveedor
Luxemburgo	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	120.0 3.20 1.13 Ninguno	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Holanda			USC/GAL		
Amsterdam	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	1000.0 80.00 1.17 0.88 0.55 Ninguno 89.60	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Noruega			USC/GAL		
Oslo	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	86.0 Ninguna 2.90 Ninguna 14.90	Ene-03	Impuesto C02 de 280 NOK/M3, sólo en vuelos domésticos

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Portugal			USC/GAL		
Lisboa	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	152.0 Ninguna 1.70 2.05 Ninguno	Ene-03	El proveedor lo hace variar sólo levemente

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
España			USC/GAL		
Madrid	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	570.0 80.00 Ninguna 1.11 Ninguna Ninguno 91.11	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Suecia			USC/GAL		
Estocolmo	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	150.0 1.12 Ninguna Ninguno 0.12	Ene-03	"Marine Channel Fee"

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Suiza			USC/GAL		
Zurich	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	365.0 79.00 Ninguna 1.35 2.98 Ninguno 96.33	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Reino Unido			USC/GAL		
Gatwick	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	640.0  1.62 1.80 Ninguna Ninguno	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Reino Unido			USC/GAL		
Heathrow	JET A - 1	Volumen aeropuert en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	1700.0 80.00 0.58 1.11 Ninguna Ninguno 88.91	Ene-03	

ESTADO	TIPO DE COMBUSTIBLE	DESCRIPCION	VALORES	FECHA DE VIGENCIA	COMENTARIOS ADICIONALES DE LOS ESTADOS
Reino Unido			USC/GAL		
Manchester	JET A - 1	Volumen aeropuerto en mUSG Precio sin impuestos Tasa de infraestructura Tasa concesión aeroportuaria Tasa obligatoria almacenaje Impuestos Precio Final	265.0  2.32 1.88 Ninguna Ninguno	Ene-03	

Country / Airport <i>(Airport Volume in mUSG)</i>	Facility Fee <i>(Cost based)</i>	Airport Concession Fee <i>(Revenue generator)</i>	Compulsory Storage Fee <i>(Cost based)</i>	Tax
<b>AUSTRIA</b>				
Vienna -147	6.20 EUR/KL <i>(2.30 usc/USG)</i>	7.994 EUR/KL <i>(3.00 usc/USG)</i>	5.01 EUR/KL <i>(1.90 usc/USG)</i>	Nil
<b>BELGIUM</b>				
Brussels -312	4.50 EUR/M3 <i>(1.70 usc/USG)</i>	4.96 EUR/M3 <i>(1.88 usc/USG)</i>	6.40 EUR/M3 <i>(2.42 usc/USG)</i>	Nil
<b>DENMARK</b>				
Copenhagen -227	Nil	Nil	Nil	Nil
<b>FINLAND</b>				
Helsinki -159		1% of total invoice price <i>(approx 0.90 usc/USG)</i>	0.14 EUR/litre (DOM only) <i>(0.52 usc/USG)</i>	
<b>FRANCE</b>				
Paris <i>(CDG/1260 + ORY/313 = 1573)</i>	Nil	3.50 EUR/M3 <i>(1.32 usc/USG)</i>	4.993 EUR/M3 <i>(1.89 usc/USG)</i>	Nil
<b>GERMANY</b>				
Frankfurt -1255	Nil	4.60 EUR/M3 <i>(1.78 usc/USG)</i>	4.27 EUR/M3 <i>(1.61 usc/USG)</i>	Nil
Munich -250	17.41 EUR/M3 <i>(includes 4.60 EUR/M3 Concession Fee) (6.74 usc/USG)</i>	<i>(4.60 EUR/M3 in facility fee)</i>	4.27 EUR/M3 <i>(1.61 usc/USG)</i>	Nil
<b>GREECE</b>				
Athens -145	17.50 EUR/M3 <i>(6.63 usc/USG)</i>	4.856 EUR/M3 <i>(1.84 usc/USG)</i>	<i>To be confirmed – around 2.00 usc/USG</i>	Nil
<b>IRELAND</b>				
Dublin -170	Nil	0.00254 EUR/litre <i>(1.02 usc/USG)</i>	Nil	Nil
<b>ITALY</b>				
Milan -54	4.09 EUR/M3 <i>(1.55 usc/USG)</i>	8.16 EUR/M3 <i>(3.09 usc/USG)</i>	Nil	Nil
Rome -400	Nil	6.81 EUR/M3 <i>(2.58 usc/USG)</i>	Nil	Nil
<b>LUXEMBOURG</b>				
Luxembourg -120	8.4479 EUR/M3 <i>(3.20 usc/USG)</i>	2.975 EUR/M3 <i>(1.13 usc/USG)</i>	<i>(costs included in supplier price differential)</i>	Nil
<b>NETHERLANDS</b>				
Amsterdam -1000	3.17 EUR/M3 <i>(1.17 usc/USG)</i>	2.38 EUR/M3 <i>(0.88 usc/USG)</i>	1.475 EUR/M3 <i>(0.55 usc/USG)</i>	
<b>NORWAY</b>				
Oslo -86	Nil	55.00 NOK/M3 <i>(2.90 usc/USG)</i>	Nil	CO2 tax of 280 NOK/M3 <i>(14.90 usc/USG) – on Domestic flights only</i>
<b>PORTUGAL</b>				
Lisbon -152	Nil	4.50 EUR/M3 <i>(1.70 usc/USG)</i>	5.41 EUR/M3 <i>(2.05 usc/USG)</i>  <i>{NOTE : Varies slightly by Supplier}</i>	Nil
<b>SPAIN</b>				
Madrid -570	Nil	2.944 EUR/M3 <i>(1.11 usc/USG)</i>	Nil	Nil
<b>SWEDEN</b>				
Stockholm -150	26.502 SEK/M3 <i>(1.12 usc/USG)</i>	Nil	Nil	Marine Channel Fee 2.88 SEK/M3 <i>(0.12 usc/USG)</i>
<b>SWITZERLAND</b>				
Zurich -365	Nil	0.50 CHF/HL <i>(1.35 usc/USG)</i>	1.10 CHF/HL <i>(2.98 usc/USG)</i>	Nil
<b>UNITED KINGDOM</b>				
Gatwick -640	0.285 ppl <i>(1.62 usc/USG)</i>	0.317 ppl <i>(1.80 usc/USG)</i>	Nil	Nil
Heathrow -1700	0.103 ppl <i>(0.58 usc/USG)</i>	0.196 ppl <i>(1.11 usc/USG)</i>	Nil	Nil
Manchester -265	0.41 ppl <i>(2.32 usc/USG)</i>	0.331 ppl <i>(1.88 usc/USG)</i>	Nil	Nil

Strictly confidential

INDICATIVE JET FUEL PRICES IN EUROPE

JANUARY 2003 : US cents per USG

Country / Airport	Product Base	Supplier Differential	Total Levies	TOTAL PRICE
Austria / Vienna	80	15	7.20	102
Belgium / Brussels	80	8	6.00	94
Denmark / Copenhagen	80	14	Nil	94
France / Paris CDG	80	9	3.21	92
Germany / Frankfurt	79	6	3.39	88
Greece / Athens	72	15	10.47	98
Italy / Rome	72	18	2.58	93
Netherlands/Amsterdam	80	7	2.60	89
Spain / Madrid	80	10	1.11	91
Switzerland / Zurich	79	13	4.33	96
UK / London Heathrow	80	7	1.91	89